Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B** ►**C1** **ROZHODNUTIE KOMISIE**

z 9. novembra 2007,

ktorým sa prijíma spoločná špecifikácia národného registra vozidiel uvedená v článku 14 ods. 4 a 5 smerníc 96/48/ES a 2001/16/ES

[oznámené pod číslom K(2007) 5357]

(2007/756/ES) ◄

(Ú. v. EÚ L 305, 23.11.2007, s. 30)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2011/107/EÚ z 10. februára 2011	L 43	33	17.2.2011
►**M2**	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 519/2013 z 21. februára 2013	L 158	74	10.6.2013

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 118, 6.5.2008, s. 35 (2007/756/ES)

▼B
▼C1

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. novembra 2007,

ktorým sa prijíma spoločná špecifikácia národného registra vozidiel uvedená v článku 14 ods. 4 a 5 smerníc 96/48/ES a 2001/16/ES

[oznámené pod číslom K(2007) 5357]

(2007/756/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/48/ES z 23. júla 1996 o interoperabilite systému transeurópskych vysokorýchlostných železníc ([1]), a najmä na jej článok 14 ods. 4 a 5,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2001/16/ES z 19. marca 2001 o interoperabilite transeurópskej konvenčnej železničnej sústavy ([2]), a najmä na jej článok 14 ods. 4 a 5,

keďže:

(1) Ak členské štáty povolia uvedenie železničných koľajových vozidiel do prevádzky, musia zabezpečiť, aby každé vozidlo malo pridelený identifikačný kód. Tento kód by sa mal potom zadať do národného registra vozidiel (ďalej len „NRV“). Tento register musí byť dostupný oprávneným zástupcom príslušných orgánov a zainteresovaným stranám na konzultáciu. Rôzne národné registre by mali byť konzistentné z hľadiska obsahu údajov a formátovania údajov. To si vyžaduje, aby boli vytvorené na základe spoločných prevádzkových a technických špecifikácií.

(2) Spoločné špecifikácie pre NRV by sa mali prijať na základe návrhu špecifikácie, ktorý vypracovala Európska železničná agentúra (ďalej len „agentúra“). Tieto návrhy špecifikácií by mali obsahovať najmä vymedzenie obsahu, funkčnej a technickej architektúry, formátu údajov, prevádzkových režimov vrátane pravidiel zadávania údajov a konzultácie.

(3) Toto rozhodnutie bolo pripravené na základe odporúčania agentúry č. ERA/REC/INT/01-2006 z 28. júla 2006.

NRV členského štátu by mal obsahovať všetky vozidlá povolené v tomto členskom štáte. Nákladné vozne a osobné vozne by však mali byť zaregistrované iba v NRV členského štátu, v ktorom boli prvýkrát uvedené do prevádzky.

([1]) Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/32/ES (Ú. v. EÚ L 141, 2.6.2007, s. 63).
([2]) Ú. v. ES L 110, 20.4.2001, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2007/32/ES.

▼C1

(4) Na účely registrácie vozidiel, potvrdenia registrácie, zmeny zaregistrovanej(-ých) položky(-žiek) a potvrdenia zmeny (zmien) by sa mal používať štandardný formulár.

(5) Každý členský štát by si mal vytvoriť počítačový NRV. Všetky NRV by mali byť prepojené na centrálny virtuálny register vozidiel (ďalej len „VRV“) riadený agentúrou, aby vznikol register dokumentov o interoperabilite uvedený v článku 19 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 ([1]). VRV by mal používateľom umožňovať prehľadávanie všetkých NRV cez jediný portál a povoľovať výmenu údajov medzi národnými NRV. Z technických príčin však nemožno okamžite vytvoriť prepojenie na VRV. Od členských štátov by sa preto malo vyžadovať prepojenie ich NRV na centrálny VRV až vtedy, keď sa preukáže efektívne fungovanie VRV. S týmto cieľom vykoná agentúra pilotný projekt.

(6) Podľa položky 8 zápisnice zo zasadnutia č. 40 regulačného výboru ustanoveného podľa článku 21 smernice 2001/16/ES by sa mali všetky súčasné vozidlá zaregistrovať v NRV členského štátu, v ktorom ich predtým registrovali. Prenos údajov by mal zohľadňovať primerané prechodné obdobie a dostupnosť údajov.

(7) V súlade s článkom 14 ods. 4 písm. b) smernice 96/48/ES a článkom 14 ods. 4 písm. b) smernice 2001/16/ES by mal NRV viesť a aktualizovať orgán nezávislý od akéhokoľvek železničného podniku. Členské štáty by mali Komisii a ostatným členským štátom oznámiť, ktorý orgán určili na tento účel, okrem iného preto, aby sa uľahčila výmena informácií medzi týmito orgánmi.

(8) Niektoré členské štáty majú rozsiahlu sieť s rozchodom 1 520 mm a prevádzkujú vozne železničných koľajových vozidiel, ktoré sú bežné pre krajiny Spoločenstva nezávislých štátov (SNŠ). Z toho vyplynul spoločný registračný systém, ktorý je dôležitým prvkom interoperability a bezpečnosti tejto 1 520 mm siete. Túto osobitnú situáciu treba uznať a vytvoriť osobitné pravidlá, aby sa zabránilo nedostatočnej jednotnosti v povinnostiach týkajúcich sa rovnakého vozidla v EÚ a SNŠ.

(9) Pravidlá stanovené v prílohe P k TSI o prevádzke a riadení dopravy sa uplatňujú na systém číslovania vozidiel na účel registrácie v NRV. Na harmonizované uplatňovanie týchto pravidiel vypracuje agentúra sprievodcu.

(10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru ustanoveného podľa článku 21 smernice 96/48/ES,

([1]) Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 1.

▼C1

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa prijímajú spoločné špecifikácie národného registra vozidiel v súlade s článkom 14 ods. 5 smernice 96/48/ES a článkom 14 ods. 5 smernice 2001/16/ES, ako sú uvedené v prílohe.

Článok 2

Pri registrácii vozidiel po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia budú členské štáty používať spoločné špecifikácie stanovené v prílohe.

Článok 3

Členské štáty zaregistrujú existujúce vozidlá, ako je stanovené v oddiele 4 prílohy.

Článok 4

1. V súlade s článkom 14 ods. 4 písm. b) smernice 96/48/ES a článkom 14 ods. 4 písm. b) smernice 2001/16/ES členské štáty určia vnútroštátny orgán zodpovedný za vedenie a aktualizáciu národného registra vozidiel. Týmto orgánom môže byť národný bezpečnostný orgán príslušného členského štátu. Členské štáty zabezpečia, aby tieto orgány spolupracovali a delili sa o informácie s cieľom zabezpečiť včasné oznamovanie zmien údajov.

2. Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty o orgáne určenom v súlade s odsekom 1 do dvanásť mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 5

1. Železničné koľajové vozidlá uvedené do prevádzky prvýkrát v Estónsku, Lotyšsku alebo Litve a určené na používanie mimo Európskej únie ako súčasť vozňov koľajových vozidiel spoločného 1 520 mm systému železníc sa zaregistrujú v NRV aj v informačnej databáze Rady železničnej dopravy Spoločenstva nezávislých štátov. V tomto prípade možno namiesto systému číslovania uvedeného v prílohe použiť systém 8-ciferného číslovania.

2. Železničné koľajové vozidlá uvedené do prevádzky prvýkrát v tretej krajine a určené na používanie vnútri Európskej únie ako súčasť vozňov koľajových vozidiel spoločného 1 520 mm systému železníc nebudú zaregistrované v NRV. V súlade s článkom 14 ods. 4 smernice 2001/16/ES však musí byť možné vybrať z informačnej databázy Rady železničnej dopravy SNŠ informácie uvedené v článku 14 ods. 5 písm. c), d) a e).

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼**M1**

PRÍLOHA

1. ÚDAJE

Formát údajov národného registra vozidiel (ďalej len „NRV“) je takýto:

Číslovanie položiek má rovnakú logiku ako navrhovaný štandardný registračný formulár v dodatku 4.

Okrem toho možno pridať kolónku(-y) napr. na pripomienky, identifikáciu skúmaných vozidiel (pozri oddiel 3.4) atď.

1.	Európske číslo vozidla	Povinné
Obsah	Číselný identifikačný kód podľa definície v prílohe P k technickej špecifikácii interoperability (TSI) o „prevádzke a riadení dopravy“ (ďalej len „OPE TSI“) ([1])	
Formát	1.1. číslo	(12-miestne)
	1.2. predchádzajúce číslo (v príslušných prípadoch pri prečíslovanom vozidle)	
2.	Členský štát a NSA	Povinné
Obsah	Identifikácia členského štátu, kde bolo vozidlo zapísané do registra, a NSA, ktorý povolil jeho uvedenie do prevádzky	
Formát	2.1. číselný kód členského štátu podľa definície v prílohe P k OPE TSI	2-miestny kód
	2.2. názov NSA	text
3.	Rok výroby	Povinné
Obsah	Rok, v ktorom vozidlo opustilo továreň	
Formát	3. rok výroby	RRRR
4.	Odkaz súvisiaci s ES	Povinné (ak je k dispozícii)
Obsah	Odkazy na vyhlásenie ES o overení a na vydávajúci orgán (žiadateľ)	
Formát	4.1. dátum vyhlásenia	dátum
	4.2. odkaz súvisiaci s ES	text
	4.3. názov vydávajúceho orgánu (žiadateľ)	text
	4.4. IČO	text
	4.5. adresa organizácie, ulica a číslo	text
	4.6. mesto/obec	text
	4.7. kód krajiny	ISO (pozri dodatok 2)
	4.8. PSČ	alfanumerický kód

▼**M1**

5.	Odkaz na Európsky register povolených typov vozidiel (ERPTV)	Povinné ([2])
Obsah	Odkaz umožňujúci získavanie príslušných technických údajov z ERPTV ([3]) Odkaz je povinný, ak je typ vymedzený v ERPTV	
Formát	5. odkaz umožňujúci získavanie príslušných technických údajov z ERPTV	alfanumerický(-é) kód(-y)
5a.	Séria	Nepovinné
Obsah	Identifikácia série, ak je vozidlo súčasťou série	
	5a. séria	text
6.	Obmedzenia	Povinné
Obsah	Akékoľvek obmedzenia týkajúce sa spôsobu používania vozidla	
Formát	6.1. kódované obmedzenia (pozri dodatok 1)	kód
	6.2. nekódované obmedzenia	text
7.	Vlastník	Povinné
Obsah	Identifikácia vlastníka vozidla	
Formát	7.1. názov organizácie	text
	7.2. IČO	text
	7.3. adresa organizácie, ulica a číslo	text
	7.4. mesto/obec	text
	7.5. kód krajiny	ISO (pozri dodatok 2)
	7.6. PSČ	alfanumerický kód
8.	Prevádzkovateľ	Povinné
Obsah	Identifikácia prevádzkovateľa vozidla	
Formát	8.1. názov organizácie	text
	8.2. IČO	text
	8.3. adresa organizácie, ulica a číslo	text
	8.4. mesto/obec	text
	8.5. kód krajiny	ISO (pozri dodatok 2)
	8.6. PSČ	alfanumerický kód
	8.7. VKM (ak je údaj k dispozícii)	alfanumerický kód

▼**M1**

9.	Subjekt zodpovedný za údržbu	Povinné
Obsah	Odkaz na subjekt zodpovedný za údržbu	
Formát	9.1. subjekt zodpovedný za údržbu	text
	9.2. IČO	text
	9.3. adresa subjektu, ulica a číslo	text
	9.4. mesto/obec	text
	9.5. kód krajiny	ISO
	9.6. PSČ	alfanumerický kód
	9.7. e-mailová adresa	e-mail
10.	Zrušenie	V príslušných prípadoch povinné
Obsah	Dátum úradného zošrotovania a/alebo iného likvidačného opatrenia a kód režimu stiahnutia	
Formát	10.1. spôsob likvidácie (pozri dodatok 3)	2-miestny kód
	10.2. dátum zrušenia	dátum
11.	Členský štát, v ktorom je vozidlo povolené	Povinné
Obsah	Zoznam členských štátov, v ktorých je vozidlo povolené	
Formát	11. číselný kód členského štátu podľa definície v prílohe P.4 k OPE TSI	zoznam
12.	Číslo povolenia	Povinné
Obsah	Harmonizované číslo povolenia na uvedenie do prevádzky, ktoré generuje NSA	
Formát	12. číslo povolenia	pre existujúce vozidlá: text pre nové vozidlá: alfanumerický kód založený na EIN, pozri dodatok 2
13.	Povolenie na uvedenie do prevádzky	Povinné
Obsah	Dátum povolenia na uvedenie vozidla do prevádzky ([4]) a jeho platnosť	

▼M1

Formát	13.1. dátum vydania povolenia	dátum (RRRRMMDD)
	13.2. povolenie platné do (ak je uvedené)	dátum (RRRRMMDD)
	13.3. pozastavenie platnosti povolenia	áno/nie

([1]) Podľa rozhodnutí Komisie 2006/920/ES a 2008/231/ES zmenených a doplnených rozhodnutím 2009/107/ES sa rovnaký číslovací systém používa pre vysokorýchlostné aj konvenčné vozidlá.
([2]) Pre typy vozidiel povolené v súlade s článkom 26 smernice 2008/57/ES.
([3]) Register ustanovený v článku 34 smernice 2008/57/ES.
([4]) Povolenie vydané v súlade s kapitolou V smernice 2008/57/ES alebo povolenie vydané v súlade s režimami udeľovania povolení, ktoré existovali pred transpozíciou smernice 2008/57/ES.

2. ARCHITEKTÚRA

2.1. **Prepojenia s ďalšími registrami**

Čiastočne v dôsledku nového regulačného režimu EÚ vzniká niekoľko registrov. V tabuľke je uvedený súhrn, ktoré registre a databázy môžu byť po implementácii prepojené s NRV.

Register alebo databáza	Zodpovedný subjekt	Ďalšie subjekty, ktoré majú prístup
NRV (smernica o interoperabilite)	registračný subjekt (RE) ([1]) /NSA	ďalšie NSA/RE/RU/IM/IB/RB/prevádzkovateľ/vlastník/ERA/OTIF
ERPTV (smernica o interoperabilite)	ERA	verejné
RSRD (TAF TSI & SEDP)	prevádzkovateľ	RU/IM/NSA/ERA/prevádzkovateľ/dielne
WIMO (TAF TSI & SEDP)	ešte nie je rozhodnuté	RU/IM/NSA/ERA/prevádzkovateľ/dielne/používateľ
Register železničných koľajových vozidiel ([2]) (Dohovor z Kapského Mesta)	registrátor	verejné
Register OTIF (COTIF 99 — ATMF)	OTIF	príslušné orgány RU/IM/IB/RB/prevádzkovateľ/vlastník/ERA/OTIF bezp.

([1]) Registračný subjekt (RS) je subjekt poverený každým členským štátom v súlade s článkom 33 ods. 1) písm. b) smernice 2008/57/ES vedením a aktualizáciou NRV.
([2]) Ako sa ustanovuje v Luxemburskom protokole k dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia týkajúcom sa záležitostí špecifických pre železničný vozňový park, ktorý bol podpísaný 23. februára 2007 v Luxemburgu.

Pri implementácii NRV nemožno čakať na dokončenie všetkých registrov. Špecifikácia NRV preto musí umožňovať neskoršie prepojenie s týmito ostatnými registrami. Na tento účel:

— ERPTV: odkaz na ERPTV sa uvádza v NRV poskytnutím odkazu na typ vozidla. Kľúčom na prepojenie oboch registrov je položka 5.

▼M1

— RSRD: obsahuje niektoré „administratívne“ položky NRV. Podľa špecifikácie v rámci TAF TSI SEDP. SEDP zohľadňuje špecifikáciu NRV.

— WIMO: obsahuje údaje z RSRD a údaje o údržbe. Nepredpokladá sa prepojenie s NRV.

— VKMR: register riadi spoločne ERA a OTIF (ERA za EÚ a OTIF za všetky štáty OTIF, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ). Prevádzkovateľ je uvedený v NRV. TSI OPE špecifikuje ďalšie globálne centrálne registre (ako sú kódy typu vozidla, kódy interoperability, kódy krajín atď.), ktoré by mal riadiť „centrálny orgán“, ktorý je výsledkom spolupráce medzi ERA a OTIF.

— Register železničných koľajových vozidiel (dohovor z Kapského Mesta/Luxemburský protokol): ide o register finančných informácií súvisiacich s mobilným vybavením, ktorý ešte nebol vytvorený. Prepojenie je možné, lebo do registra UNIDROIT je potrebné zadať informácie o čísle a vlastníkovi vozidla. Kľúčom na prepojenie obidvoch registrov je prvé EVN pridelené vozidlu.

— Registre OTIF: registre OTIF sa vytvárajú so zohľadnením registrov vozidiel EÚ.

Architektúra celého systému, ako aj prepojenia medzi NRV a ďalšími registrami bude vymedzená tak, aby v prípade potreby umožňovala získať požadované informácie.

2.2. **Globálna architektúra NRV v EÚ**

Realizácia registrov NRV sa rieši decentralizovane. Cieľom je zaviesť pomocou bežnej softvérovej aplikácie vyhľadávač distribuovaných údajov, ktorý umožní používateľom získavať údaje zo všetkých miestnych registrov (MR) v členských štátoch.

Údaje NRV sa budú ukladať na vnútroštátnej úrovni a prístup k nim bude zabezpečovať webová aplikácia (s vlastnou webovou adresou).

Európsky centralizovaný virtuálny register vozidiel (EC VRV) budú tvoriť dva subsystémy:

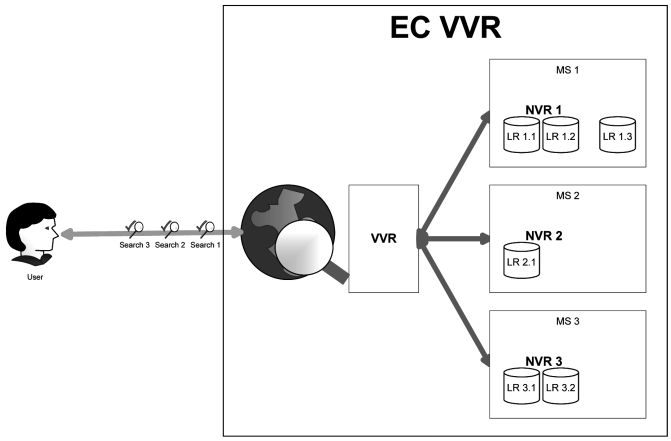
— virtuálny register vozidiel (VRV), ktorý je centrálnym vyhľadávačom v ERA,

— národný(-é) register(-re) vozidiel (NRV), ktoré sú MR v členských štátoch. Členské štáty môžu použiť štandardný NRV (sNRV) vytvorený agentúrou alebo si môžu vytvoriť vlastné aplikácie podľa tejto špecifikácie. V prípade vytvorenia vlastnej aplikácie použije členský štát na komunikáciu medzi NRV a VRV prekladač vytvorený agentúrou.

▼M1

Obrázok 1

Architektúra EC VRV



Táto architektúra je založená na dvoch vzájomne sa doplňujúcich subsystémoch, ktoré umožňujú vyhľadávať údaje uložené v miestnych registroch vo všetkých členských štátoch. Pomocou tejto architektúry sa:

— vytvoria počítačové registre na vnútroštátnej úrovni a otvoria sa na krížovú konzultáciu,

— nahradia papierové registre počítačovými záznamami. To umožní členským štátom riadiť informácie a deliť sa o ne s ostatnými členskými štátmi,

— umožnia prepojenia medzi NRV a VRV prostredníctvom spoločných noriem a terminológie.

Hlavnými zásadami tejto architektúry sú:

— všetky NRV sa stanú súčasťou počítačového sieťového systému,

— všetkým členským štátom sa pri vstupe do systému zobrazia spoločné údaje,

— po vytvorení VRV nebude dochádzať k zdvojenej registrácii údajov a prípadným chybám, ktoré s ňou súvisia,

— aktuálne údaje.

Agentúra sprístupní registračným subjektom tieto inštalačné súbory a dokumenty, ktoré sa majú použiť pri vytváraní sNRV a prekladača a pri ich prepájaní s centrálnym VRV:

— Inštalačné súbory:

  — sNVR_Installation_Files,

  — TE_Installation_Files.

— Dokumenty:

  — Administrator_Guide_sNVR,

  — CSV_export,

  — CSV_import,

  — sNVR_Deployment_Guide,

▼**M1**

— User_Guide_sNVR,

— NVR-TE_Deployment_Guide,

— NVR-TE_Integration_Guide,

— User_Guide_VVR.

3. PREVÁDZKOVÝ REŽIM

3.1. **Používanie NRV**

NRV sa používa na tieto účely:

— záznam o povolení,

— záznam o EVN pridelenom vozidlám,

— hľadanie celoeurópskych stručných informácií o konkrétnom vozidle,

— sledovanie právnych aspektov, ako sú povinnosti a právne informácie,

— vyhľadávanie informácií na účely inšpekcie súvisiace najmä s bezpečnosťou a údržbou,

— umožnenie kontaktu s vlastníkom a prevádzkovateľom,

— krížovú kontrolu niektorých bezpečnostných požiadaviek pred vydaním bezpečnostného osvedčenia,

— sledovanie konkrétneho vozidla.

3.2. **Formuláre žiadostí**

3.2.1. *Žiadosť o zápis do registra*

Formulár, ktorý sa bude používať, je uvedený v dodatku 4.

Subjekt, ktorý požiada o registráciu vozidla, označí položku „Nová registrácia“. Potom v prvej časti formulára vyplní všetky potrebné informácie od položky 2 po položku 9 a položku 11 a formulár zašle:

— registračnému subjektu (RS) členského štátu, v ktorom chce vozidlo zaregistrovať,

— RS prvého členského štátu, v ktorom plánuje prevádzkovať vozidlo pochádzajúce z tretej krajiny.

3.2.2. *Registrácia vozidla a vydanie európskeho čísla vozidla*

V prípade prvej registrácie vydá európske číslo vozidla daný RS.

Na každé vozidlo možno použiť osobitný registračný formulár alebo jeden formulár pre celú súpravu vozidiel rovnakej série alebo rovnakej triedy s pripojeným zoznamom čísel vozidiel.

RS musí prijať primerané opatrenia na zabezpečenie presnosti údajov zadávaných do NRV. S týmto cieľom môže RS požiadať o informácie ostatné RS, najmä ak subjekt, ktorý žiada o registráciu v členskom štáte, nemá v tomto členskom štáte sídlo.

▼**M1**

3.2.3. *Zmena jednej alebo niekoľkých registračných položiek*

Subjekt, ktorý žiada o zmenu registračnej(-ných) položky(-žiek) svojho vozidla:

— označí položku „Zmena“,

— vyplní aktuálne EVN (položka 0),

— označí kolónku(-y) pred upravenou(-ými) položkou(-žkami),

— zadá nový obsah upravenej(-ých) položky(-žiek) a potom formulár odošle RS všetkých členských štátov, v ktorých je vozidlo registrované.

V určitých prípadoch nemusí stačiť použitie štandardného formulára. V prípade potreby môže preto daný RS použiť ďalšie dokumenty buď v tlačenej, alebo elektronickej podobe.

Ak sa v registračných dokumentoch neuvádza inak, prevádzkovateľ vozidla sa považuje za „držiteľa registrácie“ v zmysle článku 33 ods. 3 smernice 2008/57/ES.

Ak sa zmení prevádzkovateľ, povinnosťou aktuálne registrovaného prevádzkovateľa je upozorniť RS a RS musí informovať nového prevádzkovateľa o zmene registrácie. Bývalý prevádzkovateľ sa odstráni z NRV a je oslobodený od svojich povinností až vtedy, keď nový prevádzkovateľ potvrdí prijatie štatútu prevádzkovateľa. Ak v deň zrušenia registrácie aktuálne zaregistrovaného prevádzkovateľa žiadny nový prevádzkovateľ neprijme štatút prevádzkovateľa, registrácia vozidla sa pozastaví.

V prípade, ak sa v súlade s OPE TSI musí vozidlu vzhľadom na technické zmeny prideliť nové EVN, držiteľ registrácie je povinný informovať RS členského štátu, v ktorom je vozidlo zaregistrované, o týchto zmenách a v príslušných prípadoch o novom povolení na uvedenie do prevádzky. Tento RS pridelí vozidlu nové EVN.

3.2.4. *Zrušenie registrácie*

Subjekt, ktorý žiada o zrušenie registrácie, označí kolónku „Zrušenie“. Potom vyplní položku 10 a formulár zašle RS všetkých členských štátov, v ktorých je vozidlo zaregistrované.

RS zabezpečí zrušenie registrácie tým, že vyplní dátum jej zrušenia a oznámi to danému subjektu.

3.2.5. *Povolenie v niekoľkých členských štátoch*

1. Ak je vozidlo, ktoré je vybavené kabínou vodiča, už povolené a zaregistrované v jednom členskom štáte, povolené v inom členskom štáte, musí sa zaregistrovať v NRV tohto druhého členského štátu. V tomto prípade však treba zaznamenať len údaje súvisiace s položkami 1, 2, 6, 11, 12 a 13 a v prípade potreby údaje súvisiace s poľami, ktoré do NRV pridal druhý členský štát, pretože iba tieto údaje sa týkajú tohto druhého členského štátu.

Toto ustanovenie sa uplatňuje vtedy, ak VRV a prepojenia so všetkými príslušnými NRV nie sú v plnej miere sprevádzkované, a počas

▼M1

tohto obdobia si dané RS budú vymieňať informácie v snahe zabezpečiť konzistentnosť údajov týkajúcich sa toho istého vozidla.

2. Vozidlá, ktoré nie sú vybavené kabínou vodiča, napr. nákladné a osobné vozne a niektoré špeciálne vozidlá, sa registrujú len v NRV členského štátu, v ktorom sú prvýkrát uvedené do prevádzky.

3. NRV, v ktorom sa vozidlo prvýkrát zaregistrovalo, obsahuje v prípade každého takéhoto vozidla údaje týkajúce sa položiek 2, 6, 12 a 13 pre každý členský štát, v ktorom bolo tomuto vozidlu poskytnuté povolenie na uvedenie do prevádzky.

3.3. **Prístupové práva**

Prístupové práva k údajom NRV z daného členského štátu „XX“ sú uvedené v tabuľke, v ktorej sa prístupové kódy definujú takto:

Prístupový kód	Typ prístupu
0.	bez prístupu
1.	obmedzená konzultácia (podmienky v stĺpci „Čítacie práva“)
2.	neobmedzená konzultácia
3.	obmedzená konzultácia a aktualizácia
4.	neobmedzená konzultácia a aktualizácia.

Subjekt	Definícia	Čítacie práva	Aktualizačné práva	Položka 7	Všetky ostatné položky
RS/ NSA„XX“	RS/NSA včlenských štátoch „XX“	všetky údaje	všetky údaje	4	4
Iné NSA/ RS	iné NSA a/alebo iné RS	všetky údaje	žiadne	2	2
ERA	Európska železničná agentúra	všetky údaje	žiadne	2	2
Prevádz-kovatelia	prevádzko-vateľ vozidla	všetky údaje o vozidlách, ktorých je prevádzko-vateľom	žiadne	1	1
Manažéri železnič-ných koľajových vozidiel	manažér vozidiel na základe poverenia prevádzko-vateľa	vozidlá, pre ktoré prevádzko-vateľ určil manažéra	žiadne	1	1
Vlastníci	vlastník vozidla	všetky údaje o vozidlách vlastníka	žiadne	1	1

▼**M1**

Subjekt	Definícia	Čítacie práva	Aktualizačné práva	Položka 7	Všetky ostatné položky
ŽP	prevádzkovateľ vlakov	všetky údaje na základe čísla vozidla	žiadne	0	1
MI	manažér infraštruktúry	všetky údaje na základe čísla vozidla	žiadne	0	1
IB a RB	kontrolné a audítorské orgány notifikované členskými štátmi	všetky údaje o vozidlách, ktoré sú predmetom kontroly alebo auditu	žiadne	2	2
Ostatní legitímni používatelia	všetci občasní používatelia uznaní NSA alebo ERA	definovať v prípade potreby, možno obmedziť trvanie	žiadne	0	1

3.4. **Historické záznamy**

Všetky údaje v NRV sa musia uchovávať 10 rokov od dátumu zrušenia registrácie vozidla. Minimálne prvé tri roky musia byť k dispozícii online. Po troch rokoch možno údaje uchovávať elektronicky, v tlačenej podobe alebo iným systémom archivovania. Ak sa niekedy počas tohto 10-ročného obdobia začne vyšetrovanie týkajúce sa vozidla alebo vozidiel, údaje o týchto vozidlách sa musia uchovávať aj dlhšie ako 10 rokov, ak sa to požaduje.

Po zrušení registrácie vozidla sa žiadne z jeho registračných čísel nesmú prideliť nijakému inému vozidlu v období 100 rokov odo dňa zrušenia registrácie.

Akékoľvek zmeny v NRV by sa mali zaznamenať. Správa historických zmien by sa mohla riešiť pomocou informačných technológií.

4. EXISTUJÚCE VOZIDLÁ

4.1. **Obsah údajov**

Ďalej v texte sa uvádza 13 archivovaných položiek s označením, ktorá sú povinné a ktoré nie.

4.1.1. *Položka 1 – Európske číslo vozidla (povinné)*

a) Vozidlá, ktoré už majú 12-miestne číslo

Krajiny s jedinečným kódom krajiny:

Tieto vozidlá by si mali zachovať svoje súčasné číslo. 12-miestne číslo by sa malo zaregistrovať ako také bez zmeny.

Krajiny, v ktorých bol predtým okrem hlavného kódu krajiny prideľovaný aj osobitný kód:

— Nemecko s hlavným kódom krajiny 80 a osobitným kódom 68 pre AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn),

▼M1

— Švajčiarsko s hlavným kódom krajiny 85 a osobitným kódom 63 pre BLS (Bern – Lötschberg – Simplon Eisenbahn),

— Taliansko s hlavným kódom krajiny 83 a osobitným kódom 64 pre FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio),

— Maďarsko s hlavným kódom krajiny 55 a osobitným kódom 43 pre GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/ Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn).

Tieto vozidlá by si mali zachovať svoje súčasné číslo. 12-miestne číslo by sa malo zaregistrovať ako také bez zmeny ([1]).

IT systém musí zohľadňovať oba kódy (hlavný kód krajiny aj osobitný kód) ako súvisiace s rovnakou krajinou.

b) Vozidlá bez 12-miestneho čísla

Uplatňuje sa dvojfázový postup:

— v NRV sa pridelí 12-miestne číslo (podľa OPE TSI) definované podľa vlastností vozidla. IT systém by mal toto zaregistrované číslo priradiť k súčasnému číslu vozidla,

— v prípade vozidiel používaných v medzinárodnej doprave s výnimkou vozidiel vyhradených na historické používanie: 12-miestne číslo sa fyzicky pripevní na samotné vozidlo do šiestich rokov po pridelení v NRV. V prípade vozidiel používaných vo vnútroštátnej doprave a vozidiel vyhradených na historické používanie: fyzické pripevnenie 12-miestneho čísla je dobrovoľné.

4.1.2. *Položka 2 – Členský štát a NSA (povinné)*

Položka „Členský štát“ sa musí vždy vzťahovať na členský štát, v ktorom bolo vozidlo zaregistrované v NRV. Pokiaľ ide o vozidlá z tretích krajín, táto položka sa vzťahuje na prvý členský štát, ktorý povolil uvedenie vozidla do prevádzky v železničnej sieti Európskej únie. Položka „NSA“ sa týka subjektu, ktorý vydal povolenie na uvedenie vozidla do prevádzky.

4.1.3. *Položka 3 – Rok výroby*

Ak nie je známy presný rok výroby, mal by sa uviesť približný rok.

4.1.4. *Položka 4 – Odkaz súvisiaci s ES*

Takýto odkaz zvyčajne neexistuje pre existujúce vozidlá s výnimkou malého počtu vysokorýchlostných železničných koľajových vozidiel (HS RS). Zaznamenáva sa len vtedy, ak je k dispozícii.

4.1.5. *Položka 5 – Odkaz na ERPTV*

Zaznamenáva sa len vtedy, ak je k dispozícii.

Kým sa nezriadi ERPTV, môže sa odkazovať na Register železničných koľajových vozidiel (článok 22a smernice Rady 96/48/ES ([2]) a článok 24 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/16/ES ([3])).

([1]) Všetky nové vozidlá uvedené do prevádzky v rámci AAE, BLS, FNME a GySEV/ROeEE by však mali dostať štandardný kód krajiny.
([2]) Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 6.
([3]) Ú. v. ES L 110, 20.4.2001, s. 1.

▼**M1**

4.1.6. *Položka 6 — Obmedzenia*

Zaznamenáva sa len vtedy, ak je k dispozícii.

4.1.7. *Položka 7 – Vlastník (povinné)*

Bežne dostupný a povinný údaj.

4.1.8. *Položka 8 – Prevádzkovateľ (povinné)*

Bežne dostupný a povinný údaj. VKM (jedinečný kód uvedený v registri VKM) sa musí zadať v prípade, že ho prevádzkovateľ má.

4.1.9. *Položka 9 – Subjekt zodpovedný za údržbu (povinné)*

Táto položka je povinná.

4.1.10. *Položka 10 – Zrušenie*

Uplatňuje sa v prípade potreby.

4.1.11. *Položka 11 – Členské štáty, v ktorých je vozidlo povolené*

Vozne RIV, osobné vozne RIC a vozidlá podľa bilaterálnych alebo multilaterálnych dohôd sa zvyčajne registrujú ako také. Ak je táto informácia k dispozícii, mala by sa zaznamenať zodpovedajúcim spôsobom.

4.1.12. *Položka 12 – Číslo povolenia*

Zaznamenáva sa len vtedy, ak je k dispozícii.

4.1.13. *Položka 13 – Uvedenie do prevádzky (povinné)*

Ak nie je známy presný rok výroby, mal by sa uviesť približný rok.

4.2. **Postup**

Subjekt, ktorý bol predtým zodpovedný za registráciu vozidiel, má všetky informácie sprístupniť NSA alebo RS krajiny, v ktorej má sídlo.

Existujúce nákladné vozne a osobné vozne sa majú zaregistrovať len v NRV členského štátu, v ktorom mal sídlo bývalý registračný subjekt.

Ak bolo existujúce vozidlo povolené v niekoľkých členských štátoch, RS, ktorý toto vozidlo registruje, zašle príslušné údaje RS ostatných dotknutých členských štátov.

NSA alebo RS zahrnie informácie do svojho NRV.

NSA alebo RE informuje všetky zainteresované strany o ukončení prenosu informácií. Informovať sa majú aspoň tieto subjekty:

— subjekt, ktorý bol predtým zodpovedný za registráciu vozidla,

— prevádzkovateľ,

— ERA.

▼M1

Dodatok 1

KÓDOVANIE OBMEDZENÍ

1. ZÁSADY

Obmedzenia (technické charakteristiky) už zaznamenané v iných registroch, ku ktorým majú prístup NSA, sa nemusia opakovať v NRV.

Schvaľovanie v cezhraničnej doprave je založené na:

— informáciách zakódovaných v čísle vozidla,

— abecednom kódovaní a

— označení vozidla.

Tieto informácie preto netreba opakovať v NRV.

2. ŠTRUKTÚRA

Kódy sú štruktúrované na troch úrovniach:

— 1. úroveň: kategória obmedzenia,

— 2. úroveň: druh obmedzenia,

— 3. úroveň: hodnota alebo špecifikácia.

Kódovanie obmedzení

Kat.	Druh	Hodnota	Názov
1			**Technické obmedzenie súvisiace s konštrukciou**
	1	číselná (3)	minimálny polomer oblúka v metroch
	2	—	obmedzenia traťového obvodu
	3	číselná (3)	rýchlostné obmedzenia v km/h (vyznačené na nákladných a osobných vozňoch, nie však na rušňoch)
2			**Zemepisné obmedzenie**
	1	alfanumerická (3)	kinematický obrys (kódovanie WAG TSI, príloha C)
	2	kódovaný zoznam	rozchod dvojkolesia
		1	variabilný rozchod 1 435/1 520
		2	variabilný rozchod 1 435/1 668
	3	—	bez CCS na palube
	4	—	ERTMS A na palube
	5	číselná (3)	systém triedy B na palube (*)
3			**Environmentálne obmedzenia**
	1	kódovaný zoznam	klimatická zóna podľa normy EN 50125/1999
		1	T1
		2	T2
		3	T3

▼**M1**

Kat.	Druh	Hodnota	Názov
4			**Obmedzenia používania uvedené v osvedčení o povolení**
	1	—	časové
	2	—	na základe podmienok (precestovaná vzdialenosť, opotrebovanie atď.)

(*) Ak je vozidlo vybavené viac ako jedným systémom triedy B, treba uviesť jednotlivý kód každého systému.
Číselný kód sa skladá z troch znakov, kde:
— 1xx sa používa pre vozidlo vybavené systémom návestenia,
— 2xx sa používa pre vozidlo vybavené rádiom,
Xx zodpovedá číselnému kódovaniu v prílohe B k CCS TSI.

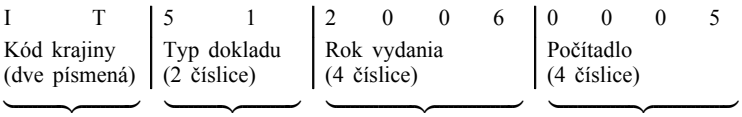
▼M1

Dodatok 2

ŠTRUKTÚRA A OBSAH EIN

Kód pre harmonizovaný systém číslovania, tzv. európske identifikačné číslo (EIN), pre bezpečnostné osvedčenia a iné doklady

Príklad:



POLE 1 – KÓD KRAJINY (2 PÍSMENÁ)

▼M2

Kódy sa oficiálne uverejňujú a aktualizujú na európskej internetovej stránke v *Medziinštitucionálnej príručke úpravy dokumentov* (http://publications.eu.int/code/en/en-5000600.htm)

ŠTÁT	KÓD
Rakúsko	AT
Belgicko	BE
Bulharsko	BG
Chorvátsko	HR
Cyprus	CY
Česká republika	CZ
Dánsko	DK
Estónsko	EE
Fínsko	FI
Francúzsko	FR
Nemecko	DE
Grécko	EL
Maďarsko	HU
Island	IS
Írsko	IE
Taliansko	IT
Lotyšsko	LV

ŠTÁT	KÓD
Lichtenštajnsko	LI
Litva	LT
Luxembursko	LU
Nórsko	NO
Malta	MT
Holandsko	NL
Poľsko	PL
Portugalsko	PT
Rumunsko	RO
Slovenská republika	SK
Slovinsko	SI
Španielsko	ES
Švédsko	SE
Švajčiarsko	CH
Spojené kráľovstvo	UK

Kód pre nadnárodné bezpečnostné orgány by mal byť zostavený rovnako. Momentálne existuje len jeden orgán: Channel Tunnel Safety Authority (Bezpečnostný orgán pre tunel pod Lamanšským prielivom). Navrhuje sa používať toto kódovanie:

NADNÁRODNÝ BEZPEČNOSTNÝ ORGÁN	KÓD
Channel Tunnel Safety Authority	CT

▼M1

POLE 2 – TYP DOKLADU (DVOJMIESTNE ČÍSLO)

Dve číslice umožňujú identifikovať typ dokladu:

— prvá číslica označuje všeobecnú klasifikáciu dokladu,

— druhá číslica vymedzuje poddruh dokladu.

▼**M1**

V prípade potreby ďalších kódov možno tento systém rozširovať. Ďalej sa uvádza navrhovaný zoznam známych možných kombinácií dvojmiestnych čísel rozšírený o kombinácie povolení na uvedenie vozidiel do prevádzky:

Kombinácia číslic pre pole 2	Druh dokladu	Poddruh dokladu
[0 1]	licencie	licencie pre ŽP
[0 x]	licencie	iné
[1 1]	bezpečnostné osvedčenie	časť A
[1 2]	bezpečnostné osvedčenie	časť B
[1 x]	vyhradené	vyhradené
[2 1]	bezpečnostné povolenie	
[2 2]	vyhradené	vyhradené
[2 x]	vyhradené	vyhradené
[3 x]	vyhradené napríklad pre údržbu železničných koľajových vozidiel, infraštruktúru alebo iné	
[4 x]	vyhradené pre notifikované orgány	napríklad rôzne druhy notifikovaných orgánov
[5 1] a [5 5] (*)	povolenie na uvedenie do prevádzky	hnacie vozidlá
[5 2] a [5 6] (*)	povolenie na uvedenie do prevádzky	ťahané osobné vozne
[5 3] a [5 7] (*)	povolenie na uvedenie do prevádzky	nákladné vozne
[5 4] a [5 8] (*)	povolenie na uvedenie do prevádzky	špeciálne vozidlá
[5 9] (**)	povolenie typu vozidla	
[6 0]	povolenie na uvedenie do prevádzky	subsystémy infraštruktúra, energia a riadenie, zabezpečenie a návestenie pre traťové zariadenia
[6 1]	povolenie na uvedenie do prevádzky	subsystém infraštruktúra
[6 2]	povolenie na uvedenie do prevádzky	subsystém energia
[6 3]	povolenie na uvedenie do prevádzky	subsystém riadenie, zabezpečenie a návestenie pre traťové zariadenia
[7 1]	preukaz rušňovodiča	počítadlo do 9 999 (vrátane)

▼**M1**

Kombinácia číslic pre pole 2	Druh dokladu	Poddruh dokladu
[7 2]	preukaz rušňovodiča	počítadlo od 10 000 do 19 000 (vrátane)
[7 3]	preukaz rušňovodiča	počítadlo od 20 000 do 29 000 (vrátane)
[8 x] … [9 x]	vyhradené (2 druhy dokladov)	vyhradené (10 poddruhov z každého)

(*) Ak sa v rámci roka vyčerpajú všetky 4 číslice vyhradené pre pole 4 „Počítadlo“, prvé dve číslice poľa 2 sa zmenia z:
— [5 1] na [5 5] pre hnacie vozidlá,
— [5 2] na [5 6] pre ťahané osobné vozne,
— [5 3] na [5 7] pre nákladné vozne,
— [5 4] na [5 8] pre špeciálne vozidlá.

(**) Číslice pridelené v poli 4 sú:
— od 1 000 do 1 999 pre hnacie vozidlá,
— od 2 000 do 2 999 pre ťahané osobné vozne,
— od 3 000 do 3 999 pre nákladné vozne,
— od 4 000 do 4 999 pre špeciálne vozidlá.

POLE 3 – ROK VYDANIA (4-MIESTNE ČÍSLO)

V tomto poli je uvedený rok (v danom formáte rrrr, t. j. štvormiestne číslo), v ktorom bolo vydané povolenie.

POLE 4 – POČÍTADLO

Počítadlo je progresívne číslo zvyšujúce sa o jednu jednotku po každom vydaní dokladu bez ohľadu na to, či ide o nové, obnovené, alebo aktualizované/zmenené a doplnené povolenie. Číslo dokladu nemožno opäť použiť ani vtedy, ak sa osvedčenie zruší alebo pozastaví platnosť povolenia.

Počítadlo sa každý rok vynuluje.

▼M1

Dodatok 3

KÓDOVANIE STIAHNUTIA

Kód	Režim zrušenia	Opis
00	žiadny	vozidlo má platnú registráciu
10	pozastavená platnosť registrácie bez udania dôvodu	platnosť registrácie vozidla je pozastavená na žiadosť vlastníka alebo prevádzkovateľa alebo na základe rozhodnutia NSA alebo RS
11	pozastavená platnosť registrácie	vozidlo je určené na skladovanie v prevádzkyschopnom stave ako neaktívna alebo strategická rezerva
20	prevedená registrácia	o vozidle je známe, že jeho registrácia sa zmenila pod iným číslom alebo v inom NRV na ďalšie používanie v európskej železničnej sieti (jej časti alebo v celej sieti)
30	zrušenie bez udania dôvodu	registrácia vozidla na prevádzku v európskej železničnej sieti sa skončila bez známej zmeny registrácie
31	zrušenie	vozidlo je určené na ďalšie používanie ako železničné vozidlo mimo európskej železničnej siete
32	zrušenie	vozidlo je určené na obnovu hlavných interoperabilných komponentov/modulov/náhradných súčiastok alebo na veľkú prestavbu
33	zrušenie	vozidlo je určené na zošrotovanie a likvidáciu materiálov (vrátane hlavných náhradných súčiastok) na účely recyklácie
34	zrušenie	vozidlo je určené ako „historické zachované železničné koľajové vozidlo“ na prevádzku vo vybranej časti siete alebo na statické vystavenie mimo európskej železničnej siete.

Používanie kódov

— Ak nie je uvedený dôvod zrušenia, použijú sa kódy 10, 20 a 30, ktoré označujú zmenu stavu registrácie.

— Ak je uvedený dôvod zrušenia, dostupnými možnosťami v rámci databázy NRV sú kódy 11, 31, 32, 33 a 34. Tieto kódy sú založené výlučne na informáciách, ktoré RS poskytol prevádzkovateľ alebo vlastník.

Otázky registrácie

— Vozidlo s pozastavenou platnosťou registrácie alebo zrušenou registráciou nemožno prevádzkovať v európskej železničnej sieti podľa zaznamenanej registrácie.

— Na opätovnú aktiváciu registrácie po pozastavení jej platnosti sa vyžaduje od registračného subjektu overenie podmienok, ktoré viedli k pozastaveniu.

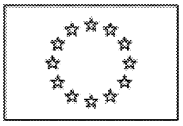
— Prevod registrácie za podmienok stanovených v článku 1b rozhodnutia Komisie 2006/920/ES ([1]) a v článku 1b rozhodnutia Komisie 2008/231/ES ([2]) zmeneného a doplneného rozhodnutím 2010/640/EÚ ([3]) pozostáva z novej registrácie vozidla a následného zrušenia pôvodnej registrácie.

([1]) Ú. v. EÚ L 359, 18.12.2006, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 84, 26.3.2008, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 29.

▼M1

Dodatok 4

ŠTANDARDNÝ REGISTRAČNÝ FORMULÁR



Štandardný formulár na registráciu povolených vozidiel ([1])

v súlade so smernicou 2008/57/ES a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi

Účel žiadosti:	Nová registrácia ☐	Zmena ☐ ([2])	Zrušenie ☐

INFORMÁCIE O VOZIDLE

1. **Číslo**

1.1. Európske číslo vozidla ([3]) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

1.2. Predchádzajúce číslo pridelené vozidlu ([4])

2. **Členský štát, v ktorom sa žiada o registráciu, a príslušný NSA, ktorý povolil vozidlo**

2.1. Členský štát: _ _

2.2. Názov NSA: .....

3. **Rok výroby:** _ _ _ _

4. **Odkaz súvisiaci s ES**

4.1. Dátum vyhlásenia: _ _ _ _ _ _ _ _

4.2. Odkaz súvisiaci s ES: .....

4.3. Názov vydávajúceho orgánu: .....

4.4. IČO: .....

Adresa organizácie

4.5. Ulica a číslo: .....

4.6. Mesto/obec: .....

4.7. Kód krajiny:..... 4.8. PSČ: .....

5. **Odkaz na európsky register povolených typov vozidiel:**

5a **Séria**

([1]) Tento formulár možno predkladať aj elektronicky.
([2]) Treba označiť aj kolónku pred každou zmenenou položkou.
([3]) Nepoužíva sa pri prvej registrácii.
([4]) Nepoužíva sa pri prvej registrácii.

▼M1

6. **Obmedzenia**

6.1. Obmedzenia (kód): _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

..... _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

6.2. Obmedzenia (text): .....

INFORMÁCIE O SUBJEKTOCH ZODPOVEDNÝCH ZA VOZIDLO

7. **Vlastník**

7.1. Názov organizácie: .....

7.2. IČO: .....

Adresa organizácie

7.3. Ulica a číslo: .....

7.4. Mesto/obec: .....

7.5. Kód krajiny: ..... 7.6. PSČ: .....

8. **Prevádzkovateľ**

8.1. Názov organizácie: .....

8.2. IČO: .....

Adresa organizácie

8.3. Ulica a číslo: .....

8.4. Mesto/obec: .....

8.5. Kód krajiny: ..... 8.6. PSČ: .....

8.7. Označenie prevádzkovateľa vozidla (VKM): .....

PREVÁDZKOVÉ INFORMÁCIE

9. **Subjekt zodpovedný za údržbu**

9.1. Názov organizácie: .....

9.2. IČO: .....

Adresa organizácie

9.3. Ulica a číslo:.....

9.4. Mesto/obec: .....

9.5. Kód krajiny:..... 9.6. PSČ: .....

9.7. E-mailová adresa: .....

10. **Zrušenie**

10.1. Režim (kód): _ _ _

10.2. Dátum: _ _ _ _ _ _ _ _

11. **Členské štáty, v ktorých je vozidlo už povolené**

.....

▼M1

Identifikácia subjektu žiadajúceho o registráciu: .....

Dátum: _ _ _ _ _ _ _ _

Meno a podpis povereného pracovníka: .....

ODKAZY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTNÉHO ORGÁNU

1.1. **Pridelené európske číslo vozidla** [1] _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

12. **Číslo povolenia** _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

13. **Uvedenie do prevádzky**

13.1. Dátum povolenia: _ _ _ _ _ _ _ _

13.2. Povolenie platné do: _ _ _ _ _ _ _ _

Dátum prijatia žiadosti: _ _ _ _ _ _ _ _

Dátum zrušenia: _ _ _ _ _ _ _ _

[1] Možno pripojiť zoznam niekoľkých vozidiel rovnakej série alebo rovnakej triedy.

▼**M1**

Dodatok 5

SLOVNÍK

Skratka	Definícia
CCS	Systém riadenia a zabezpečenia
CIS	Spoločenstvo nezávislých štátov
COTIF	Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave
CR	Konvenčné železnice (systém)
DB	Databáza
EK	Európska komisia
EC VRV	Európsky centralizovaný virtuálny register vozidiel
EIN	Európske identifikačné číslo
EN	Európska norma (euronorma)
EVN	Európske číslo vozidla
ERA	Európska železničná agentúra, takisto len „agentúra“
ERPVT	Európsky register povolených typov vozidiel
ERTMS	Európsky systém riadenia železničnej dopravy
EÚ	Európska únia
HS	Vysokorýchlostný (systém)
IB	Vyšetrovací orgán
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
MI	Manažér infraštruktúry
INF	Infraštruktúra
IT	Informačné technológie
MR	Miestny register
NoBo	Notifikovaný orgán
NSA	Národný bezpečnostný orgán
NRV	Národný register vozidiel
OPE (TSI)	Prevádzka a riadenie dopravy (TSI)
OTIF	Medzištátna organizácia pre medzinárodnú železničnú prepravu.
RS	Registračný subjekt, t. j. orgán zodpovedný za vedenie a aktualizáciu NRV
RB	Regulačný orgán
RIC	Právne predpisy upravujúce recipročné používanie osobných vozňov a vozňov s brzdou v medzinárodnej doprave
RIV	Predpisy, ktorými sa riadi recipročné používanie nákladných vozňov v medzinárodnej doprave.

▼**M1**

Skratka	Definícia
RS alebo RST	Železničné koľajové vozidlá
RSRD (TAF)	Referenčná databáza železničných koľajových vozidiel (TAF)
ŽP	Železničný podnik
SEDP (TAF)	Strategický európsky plán zavádzania (TAF)
TAF (TSI)	Telematické aplikácie v oblasti nákladnej dopravy (TSI)
TSI	Technická špecifikácia interoperability
VKM	Označenie prevádzkovateľa vozidla
VKMR	Register označení prevádzkovateľov vozidiel
VRV	Virtuálny register vozidiel
WAG (TSI)	Nákladný vozeň (TSI)
WIMO (TAF)	Prevádzková databáza nákladných vozňov a intermodálnych jednotiek (TAF)